

Assessing NZSL (New Zealand Sign Language) Development

Receptive Skills Test Score Sheet

Learner's name

Date of birth

Tester

Date of test

Vocabulary check /24

Number of signs produced correctly

Receptive Skills Test raw score /40

Standard Score

Comments on testing

How to use this score sheet

1. Use a photocopy of this score sheet
2. Go to the back page and conduct the vocabulary check, filling in results and comments. See Tester's Manual page 17.
3. Run the Receptive Skills Test, marking results and comments on the centre pages of this score sheet. See Tester's Manual page 18.
4. Transfer your findings to this page.

You will find an explanation of the aims and development of the Receptive Skills Test in the Tester's Manual, and full instructions.

Pattern of pass/fail responses

	✓	✗		
Number/ distribution			1	MANY APPLE
			2	CAR-ROW ROW ROW
			12	PERSON-GO-DOWN-ESCALATOR
			14	THREE-CUP-THERE
			24	QUEUE
			38	CAR-ROW-BOTTOM-LEFT
Negation			3	ICE CREAM NOTHING
			4	DON'T-WANT EAT
			8	HAT NOT-HAVE
			23	NOT-SLEEP
			28	HEADPHONES NOT-HAVE
			30	COAT RAIN NOTHING
			31	UP-THERE-CAN'T-REACH
			33	DOG NOT-HAVE COLLAR BIG-BONE
			35	NOT-DROP-CUP HOLD-CUP
Noun-verb			36	HEARING-AID NOTHING
			7	DRIVE
			19	BOY-DRINK
Spatial verb Agreement verb			26	SCISSORS
			5	BOOK ON
			9	BALL TABLE ON
			10	TWO-PEOPLE-MEET
			11	BOX DOG IN
			12	PERSON-GO-DOWN-ESCALATOR
			13	CHILD LOOK-UP
			15	CAR OBJECT CAR-BEHIND-OBJECT
			17	BOX UNDER BED
			18	BOOK GIVE CHILD
			20	BOY PUNCH-GIRL HURT HOLD-FACE
			27	POUR-WATER-OTHER-BOY HAIR-WET
			29	MOTHER CARD GIVE
			32	BOOK BOOK-SHOW-SIDE
			34	DOG LIE-IN-FRONT
			38	CAR-ROW-BOTTOM-LEFT
Size and shape specifiers			39	DOG SIT-INSIDE-RIGHT
			40	HOUSE-TOP-RIGHT
			6	ONE-TEDDY-THERE
			16	CURLY-HAIR
Handling specifiers			21	PENCIL THICK
			22	THICK-STRIPES-DOWN-TROUSERS
			25	UMBRELLA HOLD-OPEN-WALK
			35	CUP-NOT-DROP, HOLD-CUP
			37	EAT-THIN-SANDWICH

Photocopying of this score sheet is permitted

Assessing New Zealand Sign Language Development: Receptive Skills Test

Scoring Circle the child's response (the correct response is emboldened). When the test is over, mark P=pass or F=fail.

Important note Children should not be aware of their scores as it may influence their responses.

Repeating a test sentence Mark as a fail unless child is under 4 years or testing is disrupted.

Stopping the test After four consecutive fails, stop the test.

	Target	Response		P	F	Comments
P1	EAT	1 3	2 4			
P2	MOTHER READ	1 3	2 4			
P3	TEDDY SMALL	1 3	2 4			
1	MANY APPLE	1 3	2 4			
2	CAR-ROW ROW ROW	1 3	2 4			
3	ICE-CREAM NOTHING	1 2	3			
4	DON'T-WANT EAT	1 3	2 4			
5	BOOK ON	1 3	2 4			
6	ONE-TEDDY-THERE	1 3	2 4			
7	DRIVE	1 3	2 4			
8	HAT NOT-HAVE	1 3	2 4			
9	BALL TABLE ON	1 3	2 4			
10	TWO-PEOPLE-MEET	1 3	2 4			
11	BOX DOG IN	1 3	2 4			
12	PERSON-GO-DOWN-ESCALATOR	1 3	2 4			
13	CHILD LOOK-UP	1 3	2 4			
14	THREE-CUP-THERE	1 3	2			
15	CAR OBJECT CAR-BEHIND-OBJECT	1 3	2 4			
16	CURLY-HAIR	1 3	2 4			

17	BOX UNDER BED	1 3	2 4			
18	BOOK GIVE CHILD	1 3	2 4			
19	BOY-DRINK	1 3	2 4			
20	BOY PUNCH-GIRL HURT HOLD-FACE	1 3	2 4			
21	PENCIL THICK	1 3	2 4			
22	THICK-STRIPES-DOWN-TROUSERS	1 3	2 4			
23	NOT-SLEEP	1 3	2 4			
24	QUEUE	1 3	2 4			
25	UMBRELLA HOLD-OPEN-WALK	1 3	2 4			
26	SCISSORS	1 3	2 4			
27	POUR-WATER-OTHER-BOY HAIR-WET	1 3	2 4			
28	HEADPHONES NOT-HAVE	1 3	2 4			
29	MOTHER CARD GIVE	1 3	2 4			
30	COAT RAIN NOTHING	1 3	2 4			
31	UP-THERE-CAN'T-REACH	1 3	2 4			
32	BOOK BOOK-SHOW-SIDE	1 3	2 4			
33	DOG NOT-HAVE COLLAR BIG-BONE	1 3	2 4			
34	DOG LIE-IN-FRONT	1 3	2 4			
35	NOT-DROP-CUP HOLD-CUP	1 3	2 4			
36	HEARING-AID NOTHING	1 3	2 4			
37	EAT-THIN-SANDWICH	1 3	2 4			
38	CAR-ROW-BOTTOM-LEFT	1 3	2 4			
39	DOG SIT-INSIDE-RIGHT	1 3	2 4			
40	HOUSE-THERE-TOP-RIGHT	1 3	2 4			
Raw Score (total number of passes)					Standard Score	

Assessing New Zealand Sign Language Development: Receptive Skills Test

Vocabulary	Child produces correct sign (if no, write what child signs)			Can the child recognise the test sign? (if no, write what child signs)		
	✓	X	O	✓	X	
1	APPLE					
2	BALL					
3	BED					
4	BOOK					
5	BOX					
6	BOY*					
7	CHILD*					
8	CAR					
9	CARD					
10	COAT					
11	CUP					
12	DOG+					
13	COLLAR+					
14	HAT					
15	HEADPHONES					
16	HEARING-AID					
17	ICE-CREAM					
18	KNIFE					
19	MOTHER					
20	PENCIL					
21	SCISSORS					
22	TABLE					
23	TEDDY					
24	UMBRELLA					
Number of signs produced correctly				* BOY and CHILD are produced using the same picture + DOG and COLLAR are produced using the same picture		